



Progetto co-finanziato  
dall'Unione Europea



comune di  
**PRATO**



MINISTERO  
DELL'INTERNO

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2014 -2020  
Obiettivo specifico 2 Integrazione/Migrazione legale  
Obiettivo Nazionale 3 Capacity building - lettera j) Governance dei servizi  
**Progetto S.P.A.C.E. - Cod. Progetto 2712 - C39E19000200002**



## LA FREQUENZA SCOLASTICA PER I BAMBINI TRA I 6 E I 16 ANNI È OBBLIGATORIA E GRATUITA

### 关于6到16岁的适龄入学儿童应接受免费义务教育的通知

Hai figli che a settembre 2020 devono iniziare a frequentare la 1° elementare, la 1° media o la 1° superiore?

**你的孩子2020年九月要开始上小学一年级，初一或高一吗？**

Devi fare l'iscrizione a scuola dal 7 al 31 gennaio 2020 tramite la procedura online sul sito:



**你要在2020年1月7日至31日** 在下面的网站上报名:

[www.iscrizioni.istruzione.it](http://www.iscrizioni.istruzione.it)

PER INFORMAZIONI E AIUTO NEL FARE L'ISCRIZIONE ONLINE PUOI RIVOLGERTI:  
上网报名如果需要信息和帮助的话可以找:



- alla tua scuola di stradario, oppure alla scuola più vicina a te. Cercala su:  
**你家所在区域的，或离你家最近的学校。找学校:**

<http://mappe.comune.prato.it/cercascuole/>

- oppure all'Ufficio Immigrazione del Comune di Prato in via Roma 101 il lunedì dalle ore 9 alle 13 dove è sempre presente un mediatore di lingua cinese.  
Info: 05741835420

或者周一从9点到13点到via Roma 101的普拉托市移民服务，那里会一直有中文翻译在。咨询：05741835420

- oppure presso il Punto Luce di Save the Children in Via Mameli 1-3 - Prato nei giorni di martedì, mercoledì e venerdì dalle ore 9 alle ore 13 dove sarà sempre presente un mediatore di lingua cinese.

或者周二，周三和周五从9点到13点到via Mameli 1-3 的“PuntoLuce”信息窗口，那里会一直有中文翻译在。

Progetto finanziato con Fondi FAMI (Fondo Asilo Migrazione e Integrazione)



in collaborazione con



**Save the Children**  
100 ANNI

